

Proceedings of the 23rd International Congress of Byzantine Studies

Belgrade 22-27 August 2016

Thematic Sessions of Free Communications

PROCEEDINGS OF THE 23RD INTERNATIONAL CONGRESS OF BYZANTINE STUDIES BELGRADE, 22 – 27 AUGUST 2016 THEMATIC SESSIONS OF FREE COMMUNICATIONS

©The Serbian National Committee of AIEB and the contributors 2016

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical photocopying, recording or otherwise without the prior permission of the publisher.

Proceeding of the 23rd International Congress of Byzantine Studies Belgrade, 22 – 27 August 2016



THEMATIC SESSIONS OF FREE COMMUNICATIONS

Editors Dejan Dželebdžić, Stanoje Bojanin

Assistant Editors Miloš Cvetković, Tamara Matović

Belgrade 2016

CONTENTS

THEMATIC SESSIONS OF FREE COMMUNICATIONS

12 Foreword

Monday, 22nd August

- 17 LINGUISTICS AND PHILOLOGY OF THE BYZANTINE BALKANS: APPROACHES AND ADVANCES – PART 1 Convener: Vojin Nedeljković
- 22 LINGUISTICS AND PHILOLOGY OF THE BYZANTINE BALKANS: Approaches and Advances – Part 2 Convener: Vojin Nedeljković
- BYZANTIUM IN CHANGE.
 ART, ARCHAEOLOGY AND SOCIETY OF THE THIRTEENTH CENTURY PART 1 Conveners: Jenny Albani, Ioanna Christoforaki
- BYZANTIUM IN CHANGE.
 ART, ARCHAEOLOGY AND SOCIETY OF THE THIRTEENTH CENTURY PART 2 Conveners: Jenny Albani, Ioanna Christoforaki
- 43 Byzantine Philosophy and Maximus the Confessor Part 1 Convener: Sotiris Mitralexis
- 47 Byzantine Philosophy and Maximus the Confessor Part 2 Convener: Sotiris Mitralexis
- 53 BYZANTIUM AND *oi* $\tilde{P}\tilde{\omega}\varsigma$: HISTORICAL AND TEXTOLOGICAL QUESTIONS OF THE OLD TESTIMONIES' INTERPRETATIONS Conveners: Karsten Fledelius, Olena Syrtsova
- 60 HISTORIOGRAPHY 4TH 9TH CENTURIES Chairs: Roger Scott, Slawomir Bralewski
- 67 LATE ANTIQUE AND EARLY BYZANTINE ART Chairs: Alicia Walker, Ljubomir Milanović
- 79 THE ARTISTS OF THE BYZANTINE WORLD AND STYLISTIC TRENDS IN MONUMENTAL AND ICON PAINTING Chairs: Ralitsa Rousseva, Konstantinos Vafeiades
- 87 Studying and Communicating Byzantium Part 1 Chairs: Aphrodite Papayianni, Markéta Kulhánková
- 92 BYZANTINE ART IN THE MODERN ERA: Issues of Emulation, Presentation and Interpretation Chairs: Aleksandar Kadijević, Yuri Pyatnitsky
- 100 BYZANTINE ARCHITECTURE PART 1 Chairs: Phaidon Hadjiantoniou, Ferudun Özgümüş
- 109 HISTORIOGRAPHY 10^{тн} 11^{тн} Centuries Chairs: Athanasios Markopoulos, Predrag Komatina

- 117 MANUSCRIPTS Chairs: Elissaveta Moussakova, Andi Rëmbeci
- 127 INSCRIPTIONS Chairs: Emmanuel Moutafov, Georgios Pallis
- 134 SCIENCE IN THE BYZANTINE WORLD Chairs: Alain Touwaide, Stavros Lazaris

TUESDAY, 23rd AUGUST

- 144 RETHINKING THE PASSION CYCLE Conveners: Maria Vassilaki, Nektarios Zarras
- 155 AGIA MARINA / SAINT MARGARET Convener: Wendy R. Larson
- 160 New Feasts, New Sermons: The Cult of Mary on the Eve of Iconoclasm in Byzantium and Beyond Conveners: Beatrice Daskas, Francesca Dell'Acqua
- 166 PALAESTINA BYZANTINA I: NEW BYZANTINE STUDIES IN ART Convener: Moshe Fischer
- 171 *PALAESTINA BYZANTINA* II: NEW BYZANTINE STUDIES IN ARCHAEOLOGY Convener: Lee I. Levine
- 176 NARRATING EVENTS AND PORTRAYING CHARACTERS IN THE WORKS OF THE LATE BYZANTINE WRITERS – PART 1 Conveners: Ruth Macrides, Maja Nikolić
- 182 NARRATING EVENTS AND PORTRAYING CHARACTERS IN THE WORKS OF THE LATE BYZANTINE WRITERS – PART 2 Conveners: Ruth Macrides, Maja Nikolić
- 188 TYPE AND ARCHETYPE IN BYZANTINE CULTURAL LANDSCAPE Conveners: Jelena Bogdanović, Marina Mihaljević
- 197 THE EARLY BYZANTINE EMPIRE PART 1 Chairs: Michel Kaplan, Geoffrey Greatrex
- 205 Надіодгарну Ракт 1 Chairs: Marina Détoraki-Flusin, Georges Sidéris
- 211 BYZANTIUM MEETS ANCIENT LITERATURE Chairs: Marina Loukaki, Darko Todorović
- 218 THE FIRST BULGARIAN EMPIRE Chairs: Vassil Gjuzelev, Kirił Marinow
- 227 ECONOMY IN THE BYZANTINE WORLD Chairs: Triantafyllitsa Maniati-Kokkini, Raúl Estangüi Gómez
- 236 BYZANTINE LITERATURE IN TRANSLATION PART 1 Chairs: Johannes Michael Reinhart, Viktor Savić
- 245 BYZANCE APRÈS BYZANCE PART 1 Chairs: Hediye Melek Delilbaşi, Aleksandar Fotić

- 252 BIBLE IN BYZANTIUM: EXEGESIS AND LITERARY INSPIRATION Chairs: Paul Blowers, Sébastien Morlet
- 262 BYZANTIUM AND THE EAST Chairs: Leif Inge Ree Petersen, Ekaterina Nechaeva
- 269 Church, Faith and Culture in Medieval Serbia, Bulgaria and Russia Chairs: Slavia Barlieva, Tatjana Subotin-Golubović
- 286 HAGIOGRAPHY PART 2 Chairs: André-Louis Rey, Pablo Adrián Cavallero
- 292 BYZANCE APRÈS BYZANCE PART 2 Chairs: Elena N. Boeck, Andrei Timotin

Wednesday, 24th August

- 301 BYZANTINE LITERARY MODELS AND PATTERNS OF RECEPTION: TRANSLATION AND TRANSFORMATION IN THE SLAVONIC AND MIDDLE EASTERN TRADITIONS Conveners: Anissava Miltenova, Vassya Velinova
- 308 Perspectives céntre-périphérie dans le monde Byzantin Conveners: Ghislaine Noyé Bougard, Annick Peters-Custot
- 315 SAINT GREGORY PALAMAS AND BARLAAM THE CALABRIAN IN THE CONTEXT OF THE 14TH-CENTURY BYZANTINE PHILOSOPHY AND THEOLOGY Conveners: Yannis Kakridis, Mikonja Knežević, Dmitrij I. Makarov
- 326 CHANCERIES AND DOCUMENTARY PRACTICES IN SOUTHEAST EUROPE (13th- 15th Centuries) Conveners: Stanoje Bojanin, Kyrill Pavlikianov, Mirjana Živojinović
- BYZANTINES AND THE BIBLE PART 1
 Conveners: Reinhart Ceulemans, Barbara Crostini, Mariachiara Fincati
- 341 BYZANTINES AND THE BIBLE PART 2Conveners: Reinhart Ceulemans, Barbara Crostini, Mariachiara Fincati
- 346 Epirus Revisited New Perceptions of Its History and Material Culture Part 1 Conveners: Lioba Theis, Christos Stavrakos, Galina Fingarova, Fani Gargova
- 351 EPIRUS REVISITED NEW PERCEPTIONS OF ITS HISTORY AND MATERIAL CULTURE PART 2 Conveners: Lioba Theis, Christos Stavrakos, Galina Fingarova, Fani Gargova
- 356 TRADE ROUTES IN THE BALKAN PENINSULA: THE NUMISMATIC EVIDENCE (10TH-15TH CENTURIES) Conveners: Vasiliki Vasso Penna, George Kakavas
- 363 MATERIAL CULTURE Chairs: Orsolya Heinrich-Tamaska, Ivana Popović
- 370 ART OF MEDIEVAL ARMENIA Chairs: Seyranush Manukyan, Oliver M. Tomić
- THE EARLY BYZANTINE EMPIRE PART 2
 Chairs: Katerina Nikolaou, Eirini Chrestou

- 385 THE HOLY FATHERS OF THE CHURCH PART 1 Chairs: Fr. Maximos Constas, Vladimir Vukašinović
- 391 EPIGRAMMATIC POETRY Chairs: Kristoffel Demoen, Eugenio Amato
- 396 HISTORIOGRAPHY 11^{тн} 14^{тн} CENTURIES Chairs: Albrecht Berger, Vratislav Zervan
- 402 THE MIDDLE BYZANTINE PERIOD PART 1 Chairs: John F. Haldon, Elisabeth Chatziantoniou
- 409 BYZANTINE ARCHITECTURE PART 2 Chairs: Charalambos Bakirtzis, Jelena Bogdanović
- 418 BYZANTINE LITERATURE IN TRANSLATION PART 2 Chairs: Elguja Khintibidze, Gohar Sargsyan
- 425 THE MIGRATION PERIOD Chairs: Martin Hurbanič, Ivan Bugarski
- 434 Applied Arts of the Byzantine World Part 1 Chairs: Ivana Jevtić, Ivan Drpić
- 441 LITERATURE AND POLITICS Chairs: Sysse G. Engberg, Ida Toth
- 447 THE MIDDLE BYZANTINE PERIOD PART 2 Chairs: Thomas Pratsch, Yannis Stouraitis
- 453 THE HOLY FATHERS OF THE CHURCH PART 2 Chairs: Mary B. Cunningham, Philippe Vallat

Thursday, 25th August

- 463 LATIN CYPRUS (1192-1571): A CASE OF FORCED COEXISTENCE. ART, DOGMA, LAWS, HAGIOLOGY AND ARCHITECTURE Conveners: Ioannis Eliades, Nikolaos D. Siomkos
- 469 VENETIAN HISTORIOGRAPHY (AND BYZANTINE STUDIES) Conveners: Andrea Nanetti, Şerban V. Marin
- 477 War and Peace in Byzantium: Changes and Turning-Points in the Middle and Late Byzantine Period (7^{τμ}– 15^{τμ} Centuries) Convener: Athina Kolia-Dermitzaki
- 486 STUDYING BYZANTINE SCULPTURE IN THE 21st CENTURY: New Perspectives and Approaches Conveners: Claudia Barsanti, Alessandra Guiglia
- 495 THEATRE AND LITURGY: PERFORMANCE AND RITUAL IN CHRISTIAN WORSHIP PART 1 Conveners: Andrew Walker White, Niki Tsironis
- 499 THEATRE AND LITURGY: PERFORMANCE AND RITUAL IN CHRISTIAN WORSHIP PART 2 Conveners: Andrew Walker White, Niki Tsironis
- 503 SYNODIKA Conveners: Frederick Lauritzen, Antonio Rigo, Anna-Marija Totomanova

- 508 LIFE AND WORKS OF PHOTIUS OF CONSTANTINOPLE Conveners: Filippo Ronconi, Marcello Garzaniti
- 518 FASHION IN TRANSITION: FROM BYZANTIUM TO THE BYZANTINE COMMONWEALTH Conveners: Aleksandr Musin, Marcin Wołoszyn, Perica Špehar
- 528 STUDYING AND COMMUNICATING BYZANTIUM PART 2 Chairs: Karsten Fledelius, Anna Linden Weller
- 535 THE AGE OF THE KOMNENOI Chairs: Paul Magdalino, Leonora Neville
- 543 THE EARLY BYZANTINE CHURCH Chairs: Mikhail Gratsianskiy, Manya Erna Shirinyan
- 549 BYZANTINE ARCHEOLOGY Chairs: Dominic Moreau, Mihailo Milinković
- 558 Studies in Byzantine Iconography Part 1: Iconography of Saints Chairs: Anna Zakharova, Tatjana Starodubcev
- 568 BYZANTINE LITERATURE IN THE 11[™] CENTURY Chairs: Diether Roderich Reinsch, Dejan Dželebdžić
- 575 THE LATE BYZANTINE EMPIRE PART 1 Chairs: Antonia Kiousopoulou, Maja Nikolić
- 581 ART OF MEDIEVAL GEORGIA Chairs: Nina Chichinadze, Irene Giviashvili
- 588 LITERATURE IN THE AGE OF THE KOMNENOI Chairs: Elisabeth Jeffreys, Nikolaos Zagklas
- 595 THE LATE BYZANTINE EMPIRE PART 2 Chairs: Erekle Jordania, Bogdan-Petru Maleon
- 605 THE CHURCH BETWEEN THE EAST AND THE WEST PART 1 Chairs: Nichkiphoros Tsougarakis, Anna Karamanidou

Friday, 26th August

- 615 New Insights on an Early Byzantine City: Caričin Grad (Justiniana Prima) Convener: Vujadin Ivanišević
- 621 RHETORIC AND HISTORY RHETORIC IN HISTORY. CREATING DISCOURSES IN BYZANTIUM – PART 1 Conveners: Stratis Papaioannou, Anthony Kaldellis
- 627 RHETORIC AND HISTORY RHETORIC IN HISTORY. CREATING DISCOURSES IN BYZANTIUM – PART 2 Conveners: Stratis Papaioannou, Anthony Kaldellis
- 633 THE PORTRAIT IN BYZANTIUM AND IN THE BYZANTINE WORLD: ITS POLITICAL, SYMBOLICAL AND CEREMONIAL CONTEXTS Conveners: Aleksandr Preobrazhenskii, Dragan Vojvodić
- 643 Music and Hymnography, Melodies, Their Composers and Musical Instruments Convener: Vesna Sara Peno

- 650 Modalities of Byzantine Psalmody in the Chanting Traditions of the Orthodox Nations – Byzantine and Post-Byzantine Era Convener: Vesna Sara Peno
- 655 BYZANTIUM BEYOND BORDERS Convener: Aleksandra Vraneš
- 660 BYZANTIUM AND THE WEST Conveners: Georgia Xanthaki-Karamanou, Erika Juhász
- 673 AUTOCÉPHALIES : L'EXERCICE DE L'INDÉPENDANCE DANS LES ÉGLISES SLAVES ORIENTALES (x^E-xx^E SIÈCLE) Conveners: Marie-Hélène Blanchet, Frédéric Gabriel, Laurent Tatarenko
- 680 BYZANTINE ARTISTIC TRADITION AND THE WESTERN WORLD Chairs: Günter Paulus Schiemenz, Dubravka Preradović
- 686 BYZANTINE AND MEDIEVAL WEST LITERATURE Chairs: Michael Jeffreys, Peter Toth
- 695 THE LATE BYZANTINE EMPIRE PART 3 Chairs: Günter Prinzing, Brendan Osswald
- 703 Applied Arts of the Byzantine World Part 2 Chairs: Ionna Koltsida-Makri, Leonela Fundić
- 710 Civil and Canon Law in Byzantium and Medieval Serbia Chairs: Srđan Šarkić, Paolo Angelini
- 720 Нумлодгарну Chairs: Stig Frøyshov, Alexandra Nikiforova
- 729 THE BYZANTINES, SOUTH SLAVS AND HUNGARIANS Chairs: Georgi N. Nikolov, Panos Sophoulis
- 736 THE CHURCH BETWEEN THE EAST AND THE WEST PART 2 Chairs: Radomir V. Popović, Giorgi Macharashvili
- 742 Studies in Byzantine Iconography Part 2 Chairs: Mirjana Gligorijević Maksimović, Piotr Ł. Grotowski
- 749 SERBIAN MEDIEVAL ART Chairs: Ida Sinkević, Ioannis Sisiou
- 757 BYZANTINE ARCHITECTURE PART 3 Chairs: Robert Ousterhout, Marina Mihaljević
- 766 BYZANTINE ARTISTIC TRADITION AND THE WESTERN WORLD.
 MEDITERRANEAN DOMAIN PART 1
 Chairs: Branislav Cvetković, Livia Bevilacqua
- 775 NUMISMATICS Chairs: Zeliha Demirel Gökalp, Bruno Callegher
- 783 POST-BYZANTINE ART PART 1 Chairs: Angeliki Strati, Bojan Miljković

- 792 POLITICAL IDEOLOGY AND HERESIES Chairs: Demetrios Kyritses, Jonel Hedjan
- 803 THE LATE BYZANTINE EMPIRE AND THE WEST Chairs: Ivayla Popova, Ionut Alexandru Tudorie
- 810 BOOK ILLUMINATION IN THE BYZANTINE WORLD Chairs: Engelina Smirnova, Smiljka Gabelić
- 817 VARIA ARCHAEOLOGICA Chairs: Vesna Bikić, Özgü Çömezoğlu Uzbek
- 825 LATE ANTIQUE AND EARLY BYZANTINE ARCHITECTURE Chairs: Elizabeta Dimitrova, Skënder Muçaj
- 833 HAGIOGRAPHY PART 3 Chairs: Smilja Marjanović-Dušanić, Elena Kountoura Galaki
- 843 SIGILLOGRAPHY Chairs: Christos Stavrakos, Archibald Dunn
- 851 BYZANTINE ARTISTIC TRADITION AND THE WESTERN WORLD. MEDITERRANEAN DOMAIN - PART 2 Chairs: Chryssoula Ranoutsaki, Valentina Živković
- 858 POST-BYZANTINE ART PART 2 Chairs: Evgenia Drakopoulou, Petroula Kostofska
- 869 BYZANTINE PHILOLOGY Chairs: Soultana Lamprou, Gianluca Ventrella
- 876 BYZANTINE SCULPTURE Chairs: Olga Gratsiou, Nikolaos Papageorgiou
- 882 Studies in Byzantine Iconography Part 3 Chairs: Rostislava G. Todorova, Zoja Bojić
- 890 THE BYZANTINE SEA Chairs: Maria Dourou Eliopoulou, Georgios Leveniotis
- 898 ARCHITECTURE OF THE BYZANTINE WORLD Chairs: Alessandra Ricci, Dimitrios Liakos
- 919 POSTER PRESENTATIONS



FOREWORD

This volume contains the abstracts of the free communications sessions from the 23rd International Congress of Byzantine Studies, taking the form of one hundred and seventeen thematic sessions and twenty poster presentations. The success of forty three sessions should be attributed above all to the conveners who designed and realised them in cooperation with other participants, and then presided over them at the Congress. This type of sessions was the organisers' response to the challenge posed by a large number of high-quality proposals for round table discussion. Since it was not possible to implement all the received proposals into the round table sessions, the proposers were encouraged to present their ideas as Thematic Sessions of Free Communications.

The remaining seventy-four sessions were selected by the organizer out of approximately six hundred abstracts submitted. Stanoje Bojanin (The Institute for Byzantine Studies) created the initial classification of abstracts according to thematic compatibility, and the final form of the sessions was determined by Vujadin Ivanišević (The Institute of Archeology), Srđan Pirivratić, Dejan Dželebdžić, Ljubomir Milanović and Miloš Živković (The Institute for Byzantine Studies). Tamara Matović and Miloš Cvetković (The Institute for Byzantine Studies), prepared the abstracts for the Congress website, and then for this publication. Bojana Pavlović (The Institute for Byzantine Studies) made a significant contribution to organizing the sessions by taking on the bulk of the correspondence with the participants.

In principle, all the abstracts in this book are published in the form they were submitted to the organizer, but certain minor, sometimes unavoidable alterations were made to the headings. The index of the participant's names, which is customary and necessary in printed publications, has been omitted from this searchable electronic book.

We believe that the main purpose of this book is to present in one place the wide range of topics featured at the Congress, which accurately reflects contemporary trends in Byzantine Studies. We present this book to the public in the hope that the larger part of the communications read at the Congress will find their way into published research papers.

The editors



23rd International Congress of BYZANTINE STUDIES Belgrade, 22-27 August 2016

THE PORTRAIT IN BYZANTIUM AND IN THE BYZANTINE WORLD: ITS POLITICAL, SYMBOLICAL AND CEREMONIAL CONTEXTS

Conveners: Aleksandr Preobrazhenskii, Dragan Vojvodić

Lauren Wainwright,

Portraits and Processions: Images of Helena in the Streets of Constantinople

Andrea Torno Ginnasi,

The Horses of Justinian I: Equestrian Images as a Symbol of Authority between Military and Ceremonial Models

Dragan Vojvodić,

The Iconography of the Divine Investiture of a Ruler with Military Insignia in Byzantine Art – Origin and Meaning

Nazar Kozak, Site-Specificity of Portraits in Kyivan Rus'

Aleksandr Preobrazhenskii,

Saints as Donors and Donors as Visionaries. On Some Modifications of Donor Portraiture in Byzantine World

Bisserka Penkova, Die Ktetor Bilder aus Bojana als Zeichen der Geschichte und Kultur seiner Zeit

Lilyana Yordanova,

Quelques observations sur le portrait du tsar Jean Alexandre à l'église-ossuaire de Bačkovo

Stavroula Dadaki – Sofia Kapeti,

The Family Portrait of the Kralj of Serbia Stefan Dušan at the Monastery of St John the Forerunner in Serres

Dragana Pavlović,

The Spatial and Programmatic Context of the Noble Portraits: Byzantium-Serbia-Bulgaria

Elisabeta Negrău,

Policy and Prophecy. The Emergence of the Iconography of Ruler Crowned by Angels in Wallachia (1543)



The iconographic type of the composition and also the title of the Serbian ruler as King Emperor Faithful in Christ the God express the Byzantine state ideology of God given kingship.

The composition is completed with the image of the founder Ioannes-Ioakeim at the eastern end of the wall, which, however, belongs to an older layer. It was found just below the image of the founder of the 1805 layer, but in a slightly different position. The figure of the older layer is facing right and holds a church model in his hands. Below the images of the Serbian Kings we can distinguish part of the horizontal element of a right wing, the tip a left wing and the inscription 'IN THESSALONIKI' at the west end of the wall.

The panel can therefore be identified with the founder of the monastery, Ioannis-Ioakeim, offering the model of the main church (katholikon) to the honoured Saint John the Forerunner, who occupies the middle of the composition. Based on the inscription, 'IN THESSALONIKI' we assume the figure of Saint David in Thessaloniki on the right.

The similarity of the two-color background with the rest of the revealed wall-paintings of the mesonyktikon dates the composition of the Founder with Saint John and David to the painting layer of 1616.

Based on the succession of the painting layers, the family portrait of Dušan is dated between 1616 and 1815, when first mentioned by the French Consul Cousinery. The relatively few stylistic observations that can be drawn lead to the conclusion that the composition departs from the Byzantine tradition and is related more with the artistic tendencies of the second half of the 18th century.

The dating of the composition to the second half of the 18th century raises new questions regarding the choice of the subject matter in this particular period and the relationship of the monastery with the Serbian ruler as preserved in the oral tradition.

Dragana Pavlović University of Belgrade, Faculty of Philosophy, Belgrade, Serbia; drpavlov@f.bg.ac.rs

The Spatial and Programmatic Context of the Noble Portraits: Byzantium-Serbia-Bulgaria

The portraits of mediaeval nobility were located in various parts of the interior of Byzantine, Bulgarian and Serbian churches, most frequently the naos or narthex. Very often such portraits were also placed on church façades, as can be seen in St. Marina in Karlukovo and in the church of the Taxiarches of the Metropolis in Kastoria. In mediaeval Serbia this was a frequent practice during the reigns of King and later Emperor Stefan Dušan, and his successor to the imperial crown, Uroš (Pološko, Treskavac, Mali Grad, Sušica). The lower zone of the wall paintings in both the naos and the narthex were the usual location for the portraits of the nobility in Byzantium and the countries within its cultural sphere, but noble portraits also appear in the second zone on the church façades and in the narthex. In the surviving examples of Byzantine art, such as the western façade at Kurbinovo and the eastern wall of the narthex of the church of St Nicholas tou Kasnitzi in Kastoria, the royal and noble portraits are located in the upper zones from as early as the 12th



century. In Serbian wall-painting however, the aristocratic portraits do not appear in the second or third zones until after 1355, in the reign of Emperor Uroš (the western façade of the church on the island of Mali Grad in Lake Prespa, the southern façade of the church of the Virgin at Sušica and the narthex of the church of the Virgin at Vaganeš).

Naturally the portraits of members of the nobility were incorporated into the thematical programme of mediaeval churches. The likenesses of the nobleman and his family would frequently be placed alongside that of the patron saint, the saint who the aristocrat particulary respected, along with certain other religious compositions. In addition, members of the higher ranks of society would be grouped with secular and spiritual dignitaries. The positioning of the nobleman near to the sovereign and heads of church was intended to emphasize his social status and shows how the nobleman understood his position in relation to both secular and spiritual hierarchies. The examples preserved in the narthex of the church at Boyana portray the Bulgarian ruling couple opposite the noble couple while on the façade at Kurbinovo the ruling couple and the nobleman were painted one opposite the other on the same wall. Of particular interest are several portrait compositions painted in Serbia during the fourteenth and early fifteenth century in which the portraits of the nobility which decorate the walls of the aristocratic foundations are accompanied by depictions of the sovereign. Judging by the surviving examples the portraits of the rulers and their subordinates were located on the opposite walls (Dobrun, Pasača, and probably Jošanica) either one next to the other or one opposite the other on the same wall (Kučevište, Karan, the chapel of St Gregory in the church of the Virgin Peribleptos in Ohrid, Veluće, Ramaća, Kalenić) and also one above the other (former western façade at Pološko). The portrait compositions in Pološko and Lesnovo, when compared to aristocratic foundations from the Byzantine milieu, introduce significant novelties and unique approaches. Later, in a few noble foundations made during the Moravian Serbia we see the relationship between the sovereign and his subordinates presented in a completely original manner unseen up to that time (Rudenica, Kalenić).

Elisabeta Negrău Bucharest, Romania; e_negrau@yahoo.com

Policy and Prophecy. The Emergence of the Iconography of Ruler Crowned by Angels in Wallachia (1543)

This paper discusses the occurrence in the Principality of Wallachia, at the end of the first post-Byzantine century, of a vetust Byzantine iconography: a state ruler being crowned by an angel.

In the nave of the infirmary chapel of Cozia Monastery (1543), on the western wall there is a portrait of Wallachian voivode Radu Paisie, accompanied, on the left, by a representation of Saint Methodius of Patara. In front of the voivode, on the southern window jamb is depicted St. Andrew Strateilates in a martial pose. Marco, son and co-regent of voivode Radu Paisie, is represented on the west wall, at the left of his father, and has vis-à-vis, on the northern window jamb, a representation

Publisher The Serbian National Committee of Byzantine Studies Beograd, Knez Mihailova 35

For Publisher Ljubomir Maksimović, The President of the Committee

> Prepress Tijana Dinić

Cover Design Ivan Stanić

This book is available online at http://www.byzinst-sasa.rs/eng/online-editions/

Circulation 100 copies

CIP - Каталогизација у публикацији Народна библиотека Србије, Београд

930.85(495.02)(048.3)(0.34.2) 1(495.02)(048.3)(0.034.2) 72/75.033.2(048.3)(0.034.2)

INTERNATIONAL Congress of Byzantine Studies (23 ; 2016 ; Beograd) Thematic Sessions of Free Communications [Elektronski izvor] : proceeding of the 23rd International Congress of Byzantine Studies, Belgrade, 22-27 August 2016 / editors Dejan Dželebdžić, Stanoje Bojanin. - Belgrade : The Serbian National

Committee of Byzantine Studies, 2016 (Belgrade : Copy centar). - 1 elektronski optički disk (CD-ROM) ; 12 cm

Sistemski zahtevi: Nisu navedeni. - Nasl. sa naslovnog ekrana. - Apstrakti na stranim jezicima. - Tiraž 100.

ISBN 978-86-83883-23-3

 а) Филозофија - Византија - Апстракти b) Уметност, византијска -Апстракти с) Византија - Културна историја - Апстракти COBISS.SR-ID 229903116